

# Brome County NEWS



WEDNESDAY, SEPTEMBER 24, 2008

**IGA** *Gazaille*

Michel  
Ginette



LAC BROME  
461 Knowlton Rd.  
8 a.m. to 9 p.m.

Magog  
231 Sherbrooke St.

Farnham  
999 Principale St. E.

## Optimists walk for cancer

By Wendy Denman

BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

**T**he Yamaska Valley Optimists Club invites the community to walk the streets of Knowlton on Sunday, October 5 to honour survivors of breast cancer and raise much needed money to help local victims of this rampant disease. "The Club sponsored the first walk in 2001, we've held one annually ever since," says Club President Johanne Coiteux.

"It's become a very important project for the Club, probably bigger than we would have expected in the beginning, but so many people we know are diagnosed with this disease and other types of cancer, that the Club feels it is very important to do everything we can to

help."

A few years ago, members of this women's service club decided to keep the money raised in the community, donating where it was needed most. Over the years the Club has raised close to \$150,000. "Last year's walk brought in \$23,000 and bought a special Gamma Probe for the BMP hospital. This year the money will again go to buy up-to-date equipment needed to detect and treat breast cancer at the BMP. This is the Yamaska Valley Optimists' event and we feel it's very important that we have a say in where the money goes."

Last year 320 people paid the \$10 registration fee to walk either the five or ten kilometre route surrounding the village. Walkers are encouraged to go into competition to bring funds to the

event, with prizes for the individual and the team that raises the most money.

"We really encourage people to make teams with friends or where they work, and to raise money together going door to door and holding fundraising events. I think this year the Bousada team is determined to win the prize for most money raised. They're working very hard, doing car washing, all kinds of things to bring money to walk with."

Though very much a fundraiser, the cancer walk is also an important community event, bringing friends together for the physical challenge, followed by prize giving and lunch.

"We give every participant a pink cap, a goodie bag and lunch. In years past, the registration fee has gone to help defray costs but this year Jean Coutu has become our major sponsor, so the registration fee will go for buying equipment. We have other loyal sponsors and we are very grateful. Every year Knowlton Packaging gives items for the goodie bags and it all helps to make the walk an exciting event."

The Club initiated the first walk in 2001, in response to a member being diagnosed with breast cancer. Since then it has become a tradition for the Club to appoint a cancer survivor as Honorary President of the event. This year's the Club is honouring Carol Brault Glover, a Knowlton resident, diagnosed with breast cancer in 2003 during a routine mammogram at the BMP. "Carol has worked tirelessly for the cause, every year bringing a team to the walk. It's very important for us to honour our survivors; they all receive a special pink T-shirt and a round of applause. We also have people walking in memory of those who have not survived.

The Yamaska Valley Optimists Club has extended its funding beyond the yearly event, holding a flea market in June and a barn dance at the beginning

of September that raised \$3500. "The barn dance was just great, we had Brome Squares, a bonfire, a local music group, and lots of fun. It was intergenerational with kids and grandparents. It will become an annual event, another way to raise money to fight this disease.

"This year the goal is to raise \$27,000 at the walk. To do that we need the help and support of the community."

The Yamaska Valley Optimists Walk to Fight Breast Cancer takes place on Sunday, October 5. Registration begins at 8.30 am at the Lac Brome Community Centre, 270 Victoria Street, Knowlton. The walk starts at 9.30 am, returning to the Community Centre for lunch. Registration forms are also available at Knowlton's Le Panier Champetre and Royal Lapage.



PHOTOS COURTESY OF ILZE EPNERS

Participants line-up for free lunch after the Walk to Fight Breast Cancer (above); some family members or friends often walk in memory of those who have succumbed to cancer (right).



Jean-François Lévesque  
Assistant Sales Manager

**COWANSVILLE**   
TOYOTA  
Make things better

165 rue de Salaberry  
450 263-8888  
jlevesque@cowansvilletoyota.ca  
Direct 450-263-8855 ext. 244



Enjoy the Sutton Punoramaduodlaeôte

Owl's Head 12th Autumn Fest

&

Knowlton Duck Fest

**Johnny C's**

Neighbourhood Bar

Beer, Whiskey, Wings  
Mini Meals, Pool, Jukebox  
and Great Service

51 Lakeside, Knowlton 450-243-6363

# Brome County Community Calendar

## COMMUNITY CALENDAR

Sept. 26 & 27

- **Rummage Sale** at the **Brome Hall**. Monday, September 26nd, 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Bag Day: Saturday, September 27th, 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Hall door open for donations from September 15th to September 19th. For information please call 450-242-2241 or 450-243-5742

- **P.R.R.P. of Abercorn** will be holding their **Fall Flea Market** September 27th from 9:00 to 4:00 p.m. at their workshop, 11 Church Street West, Abercorn. Lots of bargains. Bags by the bag, books, toys, crafts, quilts, Grammas' linens and lace, vintage clothes, hand made slippers, toques, socks, etc. Dolls and a basement full of treasures. Proceeds go to local charities.

- **Chicken Pie Supper** will be held on Saturday, September 27, 2008 at 5:30 p.m. until all are served at the **Richford United Methodist Church**. Adults \$8.00. All children 6 - 12: \$4.00. Children under 6 are free. Reservations appreciated but not required. Call: 802-848-3477

- **Pork/Beef Barbeque** will be held at **St. Paul's United Church** in Waterloo on Saturday, September 27th, 2008, from 5:00 p.m. - 7:00 p.m. Adults: 412. Children 10 & under: \$6. All welcome.

- **"Heritage and Art Festival"** at **Owl's Head** on September 27-28 and October 4-5-11-12: Booths of our Association and artists, chairlift, BBQ, Visit of archeological sites, etc. resp: Hans Walser: 292-3566 Please note: To become a member

of the Association: Bernard Sansoucy: (450) 292-4188 or E-mail: appha@citenet.net

- **Mental Health & Well-being support Group Meetings** held at **United Church**, 234 Knowlton Road, Knowlton, from 2 p.m. Having difficulty coping? Not sure how to support someone suffering from mental illness? Or maybe you just want to be more informed? Info: 450-243-0928 or pleasantvalley@sympatico.ca.

Sept. 27 & 28

**Sale - Used books** - huge selection. Clothing - \$5.00 : one large bage. Numerous other items from basement to attic. Come and have tea with us while you browse. **Reilly House**, 302 Principal, Mansonville. (9:00 a.m. to 4:00 p.m.)

Sept. 28

- This Sunday, September 28st, in **AUSTIN** at the **TOWN HALL** from 2-6 pm **Jam Session, Dinner and Dance** with Bobbi Dee, Stan Mckelvey Dale Bessant and Friends. \$10.00 entrance donation includes a home cooked meal and a chance to win the door prize. There'll also be a 50-50 draw (If you would like to be a volunteer helper or if you have a birthday to celebrate (its free) please call 450-292-3073) Everyone welcome to come join the fun, and dance to good ole country music. Hosted by A Salute to Quebec Seniors!

- **Hymn Sing** at **Bolton Glen**, September 28th. Come, celebrate the feast day of St. "Michael and All Angels" with us on this date at 7:30 p.m. Everybody is welcome.

Oct. 1

- The **Town of Brome Lake WELLNESS VOLUNTEER CENTRE** will hold its **ANNUAL GENERAL MEETING and AFTER-NOON TEA** on Wed. Oct. 1st, 2008 at 2:00 p.m. at the TBL Community Centre. All Wellness Volunteers, Supporters, and Clients as well as any interested TBL residents are cordially invited to attend.

- **Enosburg Falls Opera House** will present a **Travel Night at the Opera House** at 7:00 p.m. on Thursday, October 2nd at 7:00 p.m. Subject: Australia. Community members share their travel experience with you! Opera House @Enosburg Falls VT

Oct. 3

- **Bargain Day Sale, St. Paul's Anglican Church**, 24 St. Paul's Road, Knowlton "Sale will take place on Friday, October 3rd starting at 9 a.m. until 3 p.m. and on Saturday, October 4th from 9 a.m. until 11 a.m. If people have items they want to donate for the sale, please leave them starting Monday, the week of the sale in the church hall, between 9 a.m. and 5 p.m.

- **Brome Missisquoi Youth Foundation** will hold a **Fundraiser Lunch & Bridge** on Friday, October 3rd, 2008, from 12 noon until 4:00 p.m. at Knowlton Community Centre, Victoria Road, Knowlton, Qc. Entrance Fee: \$25. per person which includes lunch & bridge. Tickets & Info: Pat Blanshay: 450-243-5905 or patblanshay@citenet.net <mailto:patblanshay@citenet.net> Tables will be set up for duplicate as well as contract bridge. For duplicate please bring a partner and for contract 4 players or at least 2. Prizes will be given for both events. Duplicate players are asked to bring their own bidding boxes.

Oct. 4

- **Mechoui Pork and Beef Supper and Dance** with music by Gary Darling will be held on October 4th. Benefit for the **Royal Canadian Legion**, Br. 77, 77 Lewis Street, Waterloo, Quebec. 5:00 p.m. - 7:00 p.m. : Supper, 8:00 p.m. - 12:30 a.m.: Dance. Silent Auction. Price: \$15.00 Adults, Children 10 years and under: \$7.50. Tickets call: 450-539-0005 or 450-539-3436

- **Hot-Dish Supper** on Saturday, October 4th at 6:00 p.m. at **Bishop Stewart memorial Anglican church**, Gargagona Rd., Frelighsburg. Info: (450) 248-3581 or (450) 248-1145 Door prizes.

- **Apple Pie Time!!** Once again, the **Knowlton UCW** is taking orders for Apple Pies. Cost: \$8.00 for a 9" pie. The deadline is October 4th. If you wish to place an order, please contact Elva Lockwood (450-243-1569) or Vicky Duke (450-242-2297). Place your order now so as not to be disappointed. Pies will be made beginning October 7th.

- **Township Toddlers** will hold a **Pork & Beef B.B.Q.** to benefit the B.M.P. and Montreal Children's Hospital at the Oddfellows' Hall in Knowlton on Saturday, October 4th. Tickets: \$10.00 per person. Info: 450-266-1716. Dance to

follow featuring smoking Country and S & M Connection.

Oct. 5

The **Lions Club Mobile Eye Clinic** will be in Knowlton on Sunday, October 5th from 9:00 a.m. until 12:00 noon, and 1:00 p.m. to 3:30 p.m. at the **Knowlton Community Center**. The public is invited to receive free ophthalmologic examinations. A test for detection of diabetes will also be available. Bring your Medicare card. The clinic will also be in Cowansville on Saturday, October 4th from 9:00 a.m. until 12:00 noon, and from 1:00 p.m. to 3:30 at Walmart.

Oct. 8

The **Wellness Volunteer Centre** is once again sponsoring a **Fall Foliage Bus Tour for Town of Brome Lake Seniors** on Wed. Oct. 8th, 2008 leaving from the Town of Brome Lake Community Centre, 280 Victoria Rd. at 10:00 a.m. and returning around 4:00 p.m. This trip includes a luncheon at the Owl's Head Golf Course. Seating is limited, so tickets should be purchased at the Community Centre for \$20.00 by Oct. 1st. For more information call 450-242-2020.

Oct. 10, 11, 13

**Fall Rummage and Nearly-New Sale** at **Dunham United Church Hall** on Friday, October 10th from 7:00 p.m. to 9:00 p.m., Saturday, October 11th from 9:00 a.m. to 12 noon and Monday, October 13th (Bag Day) from 10:00 a.m. to 12 noon: \$5.00 a bag (clothes only for bag sale) Information call: 450-295-2355 or 450-295-3251

October 10, 11, 12

"**First Annual Knowlton Antique Pressed Glass Open House** presented by Canada's recognized authority Sean George. The special showing will be held in the **Centennial Building, Museum Grounds**, 130 Lakeside, Knowlton (Lac-Brome). The show opens Thanksgiving Weekend, Friday October 10th from 12pm to 8pm, Saturday October 11th from 10am to 6pm and on Sunday October 12th from 10am to 5pm. Free Admission all weekend! The show will offer an irresistible and enticing selection of Antique Pressed Glass & Goblets, clear and coloured Depression Glass and Victorian coloured glass. The largest selection in Canada!! For further information please contact Sean George 416-294-3005 or visit [www.pressedglassandgoblets.com](http://www.pressedglassandgoblets.com)."

PLEASE SEE:  
COMMUNITY  
CALENDAR  
ON PAGE 4  
FOR MORE

### BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. Deadline is **noon on Mondays**. A pre-paid fee of \$7 is required per publication, or **SPECIAL RATE of \$13 for 2 insertions**: 1 BCN & 1 in Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 88-A Lakeside St., Knowlton, QC J0E 1V0, email: [bcnnews@qc.aibn.com](mailto:bcnnews@qc.aibn.com), or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

Brome County  
NEWS



88-A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188/242-6892 FAX: (450) 243-5155  
Established May 1991

Published weekly by

THE  
RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke,  
QUEBEC, J1G 1Y7  
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL:  
[newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com)  
website: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

KENNETH WELLS PUBLISHER ..... 800 463-9525  
JEN YOUNG EDITOR ..... (819) 569-6345  
JOE STRIZZI CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
DIANA SIMPSON SECRETARY ..... (450) 242-1188  
LYNDA BELLAVANCE ADVERTISING ..... (450) 242-6892  
MICHEL DUVAL ADVERTISING ..... 800 463-9525

#### CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Wednesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke

Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA



JRD

JOLY RIENDEAU & DUKE CA  
(COWANSVILLE) INC.

Taxation, Accounting, Financial Services,  
Estate Planning and Settlement, Farm Transfers

Cowansville  
127 Principale, Suite 105  
Cowansville  
(450) 263-4123

Sherbrooke  
3490 Galt West  
Sherbrooke  
(819) 566-2575

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

## English Training for Health Care Providers

By Barb Bellingham  
SPECIAL TO THE RECORD

Responding to a request for more vocational training in English, The Eastern Townships School Board, in collaboration with several community organizations and financial assistance from Emploi Quebec, will be offering an abbreviated training program for caregivers in English, as a pilot project in Bedford.

An Information session was recently held at Butler School for people interested in registering, but because there is a minimum enrolment requirement, another session will be held at Butler tomorrow, Thursday, September 25th at 9:30.

The course is a six week program starting October 20th on how to provide basic health care and assistance to clients in private homes and private institutions, covering information about the aging process, common illnesses, cognitive problems, communication, principles and techniques when providing care as well as formal instruction in C.P.R. and moving people safely (PDSB). After 120 hours of theory and 70 hours of working experience (stage) the student will receive an Attestation of Studies from the Brome-Missisquoi Campus Vocational Training Centre, and will be recognized as certified by Emploi Quebec.

As of February 2009, every private senior's residence will be required to have at least one staff per shift with this kind of training. These programs are few and far between, and rarely in English, so Emploi Quebec is anxious to see how many will respond to its offer of this unique opportunity to the Anglophone community. Because of the substantial investment it is prepared to make, Emploi Quebec has set a minimum registration of 12, but offers financial assistance in varying degrees for participants.

"We are investing in the Anglophone community because we have job offers and job opportunities but don't have many qualified Anglophones to fill them", said Lise Chouinard from Emploi Quebec at the most recent information session. "Our job is to match the unemployed with the job market."

As both the director of the Cooperative du Pays des Vergers and a private residence owner, Guy Lambert said there are many different job descriptions in providing assistance to the Aged, ranging anywhere from housekeeping and basic assistance for autonomous living to full time caregiving, depending on the degree of dependency. Both expressed a keen interest in graduates from this program, because applicants will be better informed and more aware of the job requirements.

"I would hire people who have taken this course before other applicants because they know what to expect and will be more at ease," Lambert commented during the follow-up discussion after the presentation. He also mentioned that Bedford will be needing more and more employees of this nature as new facilities are being developed for seniors in the area.

Alice Gunhouse, a volunteer for the respite organization in Brome Missisquoi, spoke of the rewards and advantages of caregiving.

"If you are a type of person that gets satisfaction from a smile, then this job has it all. These people are so grateful to what you are doing for them, because it allows them to keep a level of independence that they couldn't have if you weren't there. The beauty of this type of work is that you can choose for yourself the level of commitment. If you want to work part time, or full time, there's work for you. You can decide how much you want to give."

The second information session will start at 9 a.m. at Butler School, 19 Rix Ave. in Bedford tomorrow, Thursday, September 25th. For more information contact Deborah Valdez at (450)263-7901, ext. 0, and ask about the free training program for Health Care Providers.

## Global National's Newman jets into Sutton

Alanna Fahey  
BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

Kevin Boston, Vice President of Global National, one of Canada's freshest Network News networks is a man similar to the image of his company, laced with in depth reflections and an optimism that one doesn't entirely expect from the world of television news.

Boston stated, "This is the first time a network in Canada has decided to launch its own election campaign news jet during the federal election campaign. Troy Reeb, our Senior Vice-president of News and Current Affairs for Canwest is heading up this project. We are focusing on those communities that are often missed in this political picture. I mean when was the last time, other people across Canada got to hear what people in Tofino or Brandon or Sutton think about anything, let alone what they think about the political scene. We are expecting that people will come out and take part in our live broadcast to ask questions, voice their concerns and generally express themselves as to what their expectations are of our politicians."

Kevin Newman, Global National's anchor and executive editor and Mike Armstrong, the Quebec correspondent for Global will be in Sutton, October 1st, broadcasting live from the Town Hall. Their mission statement "Your Priorities. Their Promises" is what is fueling Global's tour, The People's Express, as Newman travels from coast to coast, giving Canadian citizens a very public forum with which to voice their concerns. The idea, Global's brain child, is sure to have Canadians standing in line as the network provides this very real, captivating soap box to the 'average Joe'.

The visit to Sutton will coincide with the French Leaders debate. When asked, why Global choose Sutton for one its stops, Boston pointed out the obvious. Christian Ouillet, the Federal Member of Parliament for the area is Bloc, and this type of dynamic brings a point of view that will be both informative and enlightening as citizens of Sutton and The Townships get to air their concerns to the rest of Canada, in a free and open forum.

With journalists breaking down and analyzing the political platforms of each party, Global is encouraging Canadians to come out, to take part, to be a part of the democratic process.

Global National is leading the way in encouraging Canadians to take part, to let their voice be heard. Winston Churchill once said that democracy was a terrible form of government, but the the best of the worst. With that in mind, Global is giving Canadians what they are always asking for and that is a voice.

Don't miss this opportunity, come out and be heard, October 1st, 11 Main Street, Sutton, at 5:00pm

For more info, visit [www.globalnational.com](http://www.globalnational.com), or call 450-538-2290.



Starting September 26th to October 2nd, 2008

Original Version

**THE WOMEN**  
Comedy / drama, PG, 1h54

Friday	19h00	21h15
Saturday	15h00	19h00
Sunday	15h00	19h00
Monday-Thursday	19h30	

NEW! NEW!

**TUESDAY @ 5.00\$**  
(General admission)

**THÉÂTRE PRINCESS THEATRE**

141 Principale, Cowansville QC J2K 1J3

[www.theatreprincess.com](http://www.theatreprincess.com)

Tel. 450-263-5900

## HIGH SCHOOL DIPLOMA WITH DISTANCE EDUCATION

Education, the key to success.

Can't come to school during the day?

**EARN YOUR HIGH SCHOOL DIPLOMA AT HOME**

Earn your prerequisites for CEGEP and DEP (credits from the Ministère de l'Éducation)

- Easy registration
- Open 12 months a year
- Flexible hours
- Individualized learning

Personal tutor support

**CALL NOW - TOLL FREE 1 877 463-3775**

[www.distanceeducation-etsb.com](http://www.distanceeducation-etsb.com)

Working in partnership with the following:

# Carrefour Culturel in Stanbridge East

By Barb Bellingham  
STANBRIDGE EAST

“Carrefour Culturel” is a networking of communities throughout Quebec that promotes musical, theatrical and artistic talent to increase cultural education and exposure to the public. This weekend, on September 26th and 27th, the Stanbridge East Carrefour Culturel Committee will celebrate the Journées de la Culture as its official launching.

On Saturday, starting at the town hall at 2 p.m., there will be a guided walking tour of the town with a focus on the “now and then”; what many of the existing buildings were a century ago, and how the town developed into what it is today.

Following the tour refreshments will be offered and participants will be encouraged to visit the Denise Larocque-Duhamel library where the works of Jean-Paul Leduc will be displayed.

On Sunday, multidisciplinary artist Sofie Richer will paint a giant canvas measuring 5x80 feet, then sell 4x5 pieces. Weather permitting, she will paint outside the Missisquoi Museum, otherwise it will take place inside at 2 River Street in Stanbridge East.

The committee, made up of several local residents plans to find and organize a monthly event in Stanbridge East.

“We’re a small town, so we want to keep our activities relatively small,” said committee member Judy Antle. For more information call 450-248-3153.



## COMMUNITY CALENDAR: CONT'D FROM PAGE 2

Oct. 11

On October 11th, 2008 a *Chicken Pie Supper* for the benefit of the Edith Kathan Home in West Brome will be held at the **Odd Fellows Hall** in Knowlton, from 5:00 to 7:00 p.m. Donation \$10.- Adults and \$5.- for children aged 6 to 10 yrs. Also at the front door. For information: 450-295-2355

**SUTTON-DUNHAM PASTORAL CHARGE**  
A warm welcome awaits you at the Sunday Worship Services at Dunham United Church at 9:15 a.m. and at Calvary United Church, Sutton, at 11:15 a.m.

### ANGLICAN PARISH OF BEDFORD-PHILIPSBURG & FARNHAM

Parish of Bedford-Philipsburg-Farnham and Members of the Borders Regional Ministry. Sunday, September 28th in Farnham at 11:00 a.m. (Matins), Philipsburg at 9:30 a.m. (Matins) and 11:00 a.m. (Holy Eucharist), Noyan service is in Clarenceville at 9:00 a.m. (Eucharist), Bedford at 11:00 a.m. (Eucharist), Alburgh at 10:30 a.m. (Eucharist) Fr. Brian officiating

### CHURCH SERVICES

#### KNOWLTON-CREEK PASTORAL CHARGE

Worship & Song. Creek United, Foster, 9:30 a.m., Knowlton United, Knowlton (handicap access) 11:00 a.m.

#### EMMANUEL UNITED CHURCH

“We take scripture seriously...but not literally.” 203, rue Principale, Cowansville. Faith community in action. Choir practice 9:30 a.m., worship 10:30 a.m. Rev. Wendy MacLean. Susan Reininger, Music Director. Info: 450-263-0204

#### ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH

24 St. Paul's Road, Knowlton. A group of ordinary people seeking to follow Jesus in Traditional, Contemporary and Modern ways. 8:00 a.m. - Said Book of Common Prayer Worship. 10:00 a.m. - User-friendly “Blended” Service with Traditional, Contemporary and Modern music and format. Sunday School. For more info: 450-242-2885 The Rev. Tim and the congregation look forward to welcoming you.

#### ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH-DUNHAM

Sunday Services and Sunday School at 9:30 a.m. - all welcome! The Rev. Sinpoh Han. Information: 450-266.392

#### ANGLICAN PARISH OF BROME:

Sunday, September 28th. 10:00 a.m. - St. Aidan, Sutton Junction. Morning Prayer - M. and s. Jolley.

#### GRANBY UNITED CHURCH

Where God Unites all Children. Be a part of the family. Down to earth spirituality. Spiritual development for all ages. Sunday Services 11 a.m., at 101 rue Principale, Granby. Info: 450-372-1417 Rev. Eric Lukacs. All Services at 11 a.m.

#### BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE

Service for Sunday, September 28th will be in Mystic at 10:00 a.m.

#### GRACE ANGLICAN CHURCH

52 Principale sud, Sutton, welcomes everyone for Sunday Services at 10:30 a.m. Canon Tim Smart, Rector. Info: 450-538-8108.

#### OLIVET BAPTIST CHURCH

Sutton. Pastor Alex Lobach and the congregation welcome all to worship with us each Sunday at 11 a.m. Mid-week youth group and Bible Study. Tel: 450-538-5225.

#### ST. PAUL'S UNITED CHURCH

4929 rue Foster, Waterloo. Sunday service at 10 a.m. Rev. David Lambie, Minister. For messages or information, call 450-539-2129.

## Deragon AUTO CREDIT

Fast approval  
**NO CASE  
REFUSED**

Undischarged bankruptcy accepted  
Non-terminated consumer  
proposals accepted

- Turn-key delivery across Quebec
- Rebuild your credit in 12 months
- Get a credit card with your loan
- No payment for 3 months available
- All makes available

Call **Sonia Scalabrini**  
450 266-2432 Ext. 414  
sscalabrini@deragon.com  
Toll free: 1-888-774-1800

317, Rue Principale, Cowansville • 450 266-0101  
deragonfordlincoln.com

**deragon**  
Ford

# The biology behind voting

On October 14, Townshippers, along with their fellow Canadians will be filing into the voting booths to elect who will represent them in Ottawa. We often think that we are fully in control when we are choosing which little white circle to fill in, but a series of studies released recently is making the traditional notion of voters carefully choosing sides based on candidate and party performance and values look antiquated.

For some people deciding who to vote for is not a demanding task. Like a die-hard hockey fan, their loyalty to a party is undeniable. But for those not firmly entrenched, adding up all the debates, sound bytes, mistakes and so on, can be demanding. Take the race for MP of Brome-Missisquoi, for instance, where the battle is between Bloc Quebecois incumbent Christian Ouellet and Liberal Denis Paradis. For those voters who wish to express their preferences on environmental issues, it is not a straightforward decision.

Both have a history of service on Parliament's Environment and Sustainable Development Committee but Ouellet has stronger personal environmental credentials having served as chair of Solar Energy Society of Canada and co-founded Quebec Solaire. Ouellet's party, on the other hand, has no legitimate chance of forming a government and, as such is relegated more to a role of influencing legislation rather than instigating it.

Paradis is a member of a party that is really pushing its green side under leader Stephane Dion who continually emphasizes the importance of his carbon tax, a plan to cut income tax and boost taxes on activities the emit greenhouse gases. If you don't wish to vote for either of these, a vote for any party will still secure \$1.75 of funding for that party assuming they get 2 per cent of the vote. How do you make up your mind with choices like these? A recent study shows that your biology can influence your decision in ways you weren't aware of.

A group of American scientists from backgrounds in political science and

psychology released a study in last week's edition of the journal Science which shows that physiological traits have a measurable impact on political attitudes. After filling out a form to identify their political beliefs, the participants of the study were exposed to two slide shows. One included three threatening pictures of a large spider on the face of a frightened person, a dazed person with a bloody face, and a maggot-infested wound and the other included three non-threatening pictures of a bunny, a bowl of fruit and a happy child. While both groups reacted similarly to the non-threatening slides,

there was an important difference between reactions to the threatening slides. Participants with a high level of support for protective policies (increased military spending, support for the Iraq war, etc.) tended to have stronger reactions to

the threatening slides as indicated by skin-conductance which measures levels of stress. This difference has important implications including the fact that political affiliations may be, in part, genetic. It sheds light on the old saying: like father, like son.

While your genetics may play a part in political choices, it is certainly not the be all and end all of decision making. The conscious brain must do the rest of the work right? Not according to Bertram Gawronski from Western University and two of his colleagues who found that they could predict the future stance on an issue of an undecided individual one week in advance by measuring certain unconscious impulses. Participants in their study, citizens of Vicenza, Italy, were to fill out a questionnaire on the enlargement of a U.S. military base in their area and were subsequently submitted to an implicit association test. This test asked the participants to associate, as quickly as possible, pictures of a U.S. army base and either positive or negative words.

The speed at which they associate two items can reveal subconscious preferences. The researchers found that, among those undecided about their opinion on the base, their reaction times in the implicit association test al-

lowed them to make good predictions of their decision one week in advance. This demonstrates that, although the participants were consciously undecided, a stance on the issue had already been taken in their subconscious. This means that so called swing voters that political parties vie viciously for, may have already decided.

Each of these studies seem to elicit negative responses, primarily from angry partisans trying to find some rationale for the choices of their political

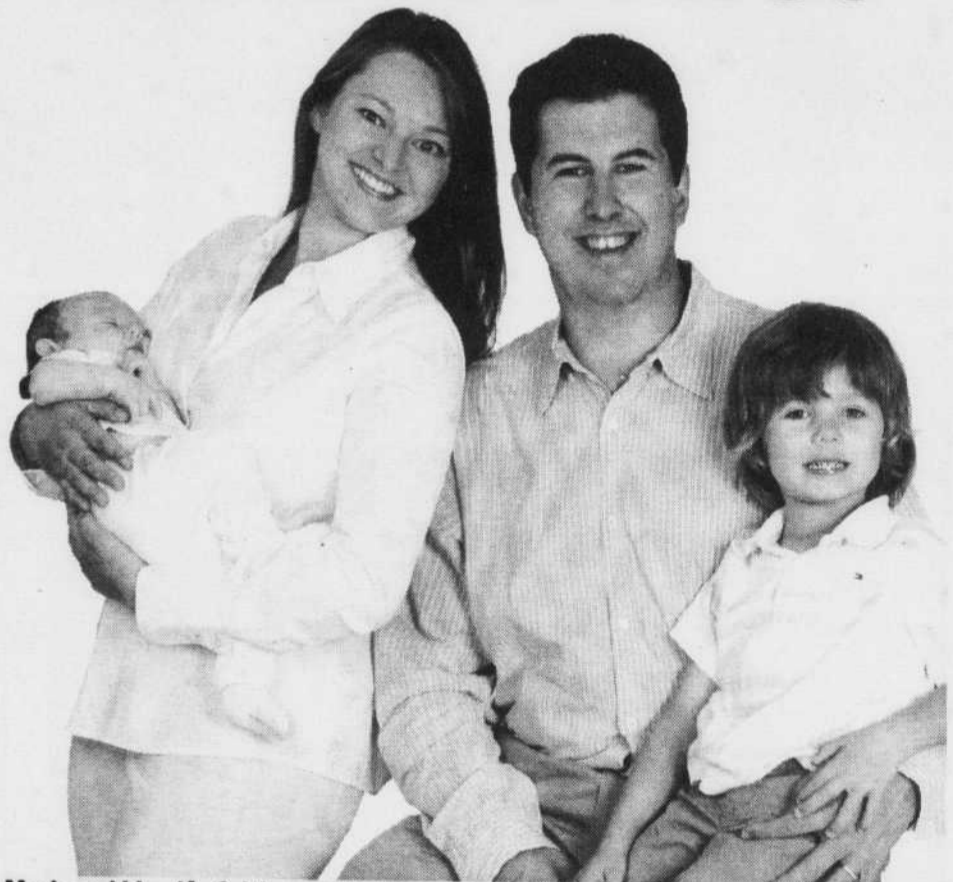
adversaries. This interpretation seems quite selective. Research into this kind of psychology isn't intended to portray voters as robotic automatons filling in ballots as their genetics and subconscious see fit; another positive message can be excised. Knowledge of the genetic and sub-conscious components of our decision-making process can be used to weed out knee-jerk reactions to politicians and policies leaving us to better able to vote for our values, regardless of what those values may be.

## VIEWPOINT

JEREMY LABRECQUE

*"Like a die-hard hockey fan...loyalty to a party is undeniable"*

## Empower Brome-Missisquoi Families First



Mark and his wife Sylvie, and their sons Patrick (2 months) and Charles (2 years)


**MARK QUINLAN.ca**  
 Conservative



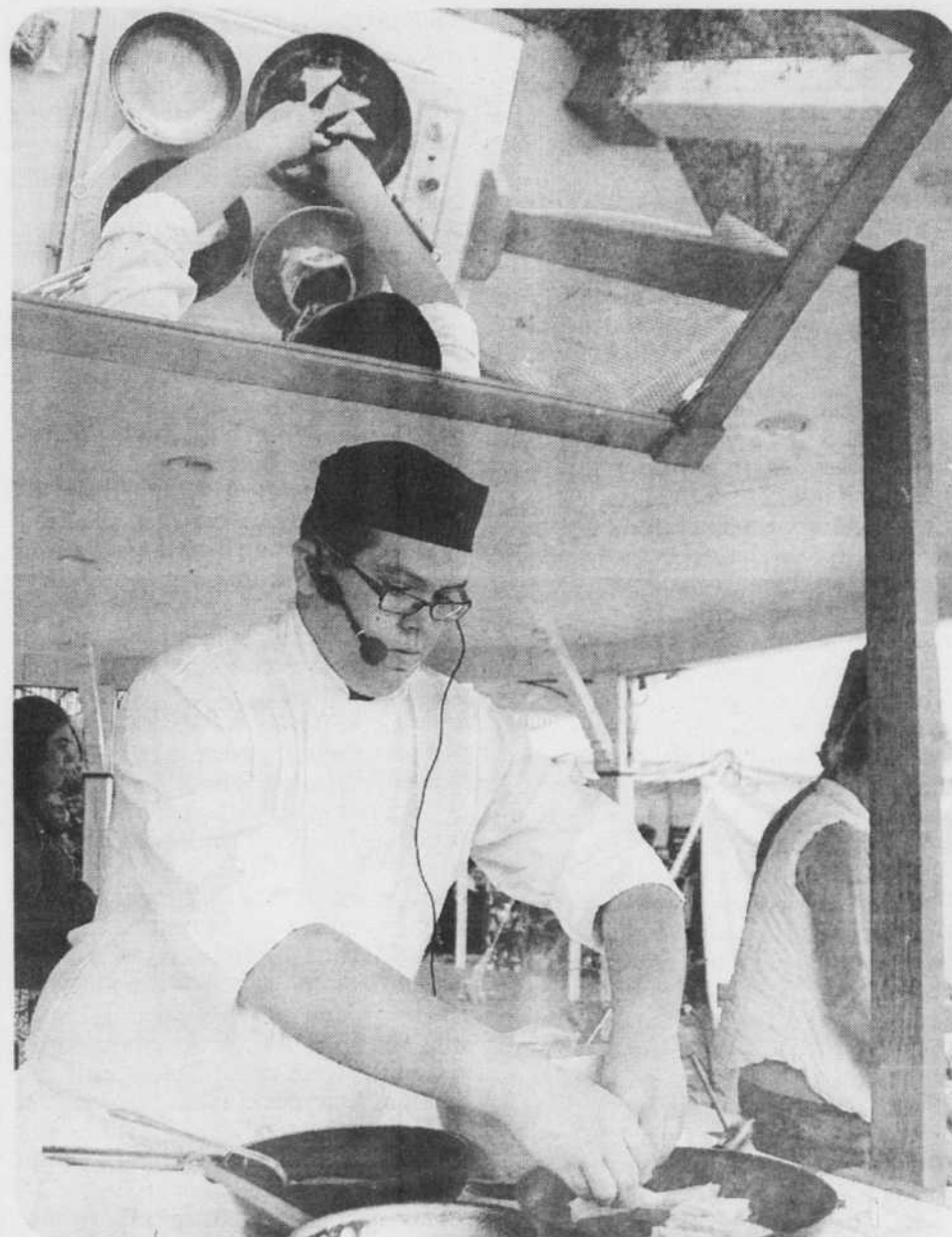
Now with 5 stores  
 for your shopping convenience  
 • excellent quality • reasonable prices  
 • satisfaction guaranteed

**METRO PLOUFFE**

20 Avenue des Pins, Bedford  
 450 Meigs N., Farnham  
 460 St-Patrice West, Magog  
 4801 Blvd. Bourque, Rock Forest  
 1175 King St. E., Sherbrooke

# Moments captured at Lac-Brome's Duckfest

by David Anderson



*We were there!*



**JFS Financial Group celebrates their 15th Anniversary**

JFS Financial Group of CIBC Wood Gundy celebrated their 15th anniversary recently, at the occasion, more than 80 customers, friends and suppliers attended a golf tournament at Granby St-Paul Golf Club. It was a success!

**JFS Financial Group**

Douglas Johnston - Pierre Foisy - Francis Soucy  
Investment Advisors

**CIBC** CIBC  
Wood Gundy

163 St-Jacques St., Granby  
450 776-1400

ADVERTORIAL

## Brome Lake Duck Fest on track to meet crowd pleasing objectives

By Jean-Claude Lefebvre  
KNOWLTON

Knowlton and great weather greeted large and enthusiastic crowds for the first weekend of the Brome Lake Duck Festival in the heart of the village.

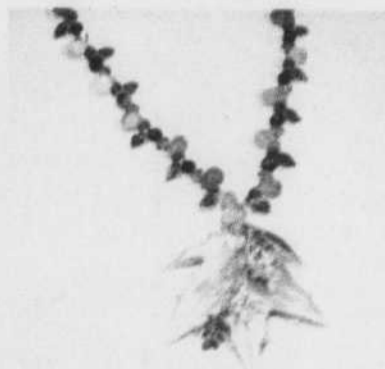
This year's spreading out of Festival facilities allowed for more relaxed walking about, uncluttered traffic and the offering of a greater variety of activities. Over and above five cooking demonstrations and four concerts, the petting zoo was a hit with both adults and children, as were nearly 30 local producers of cheeses, pâtés & wines (and accompanying tastings), artisanal soaps and lotions, artwork etc. operating in a very

large tent and a number of smaller ones. Lovers of gastronomical adventures were not left wanting by the special duck concoctions of Knowlton's wide variety of fine restaurants.

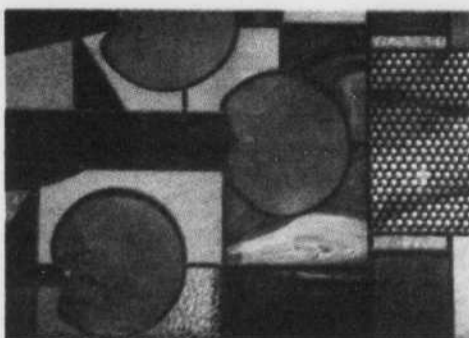
The second weekend, September 27-28, will feature more of the same, plus the famous Sunday afternoon Great Duck Race featuring thousands of yellow plastic ducks that will be released at the Coldbrook dam on their way to the finish line at the Knowlton Academy bridge. Sponsoring a duck costs \$5 and \$15,000 in prizes will be awarded.

Also on tap will be a much greater show of fall colours, three frosty nights having opened up Mother Nature's paint box.

Knowlton Duck Fest - Sept. 27 & 28; Sutton Panoramaduodlacote Sept. 20-Oct. 20  
 Tournées des 20 (see ad below) ...; Owl's Head, October Fest Sept. 27-Oct. 13



By Vera Ströbele



By Jean Pierre Contant



By Sara Mills



By Jacques Marsot



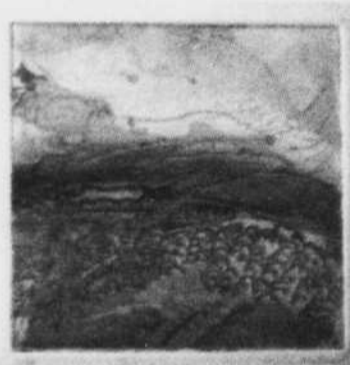
By Rosemary Sullivan



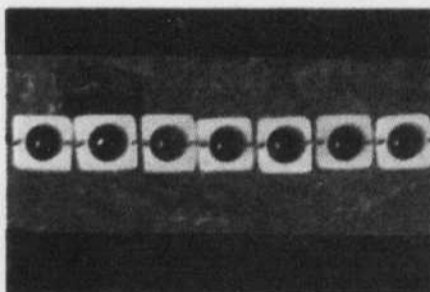
By Martine Langlois



By Michel Louis Viala



By Marie Madore



By Annie Ducharme

**VeloBrome inc.** 

**GURU - Rocky Mountain - MIELE LIQUIDATION 2006 & 2007 bicycles 20% to 30% off**

**2008 End of Season bike sale**  
 Pre-2008 helmets, 50% off  
 Mirrycle \$15.95  
 Sale on selected clothing and accessories  
 Trainers from \$219.

Prices in effect until Oct. 1, 2008.  
 Hours: M, W, Th: 10-6; F: 10-9; S: 9-5; Su, Tu: CLOSED

**VeloBrome, Inc., 1107 ch. Knowlton, West Brome**  
 Tel: 450-266-5822  
 e-mail: info@velobrome.com

**LA TOURNÉE DES 20** 


Mystic Bedford Dunham Pigson Hill  
 Philipsburg Saint-Armand Frelighsburg  
 Stanbridge East Notre-dame-de-Stanbridge

20 artists and artisans invite you to visit their studios all within close driving distance...

info 1.888.811.4928 www.tourneesdes20.com

**4 week-ends**  
 27-28 Septembre • 4-5 Octobre  
 11-12-13 Octobre • 18-19 Octobre






 on Business

**QUOI DE NEUF?**

**EXPOSITION ET VENTE**

Artisans invités / Guest artisans  
 de / from Saint-Jean-Port-Joli  
 Samuel Pépin-Guay & Étienne Guay

**Quoi de neuf? Artisan Show and Sale**

This year the show organizers are very pleased to welcome amongst their new exhibitors two guest artisans from Saint-Jean-Port-Joli: Putting a whole new spin on the traditional crafts of that region, Samuel Pépin-Guay & Étienne Guay, two brothers: young designers, one working in wood, and the other in metal are taking the ecological approach by recycling industrial waste to produce their innovative and creative artworks.

**October 18 & 19**  
 Saturday 9 - 5 and Sunday 10 - 4  
 Club de Golf Knowlton, 264 Lakeside Road,  
 Knowlton, Brome Lake

ADVERTORIAL

By artists and artisans in the Eastern Townships

**SUTTON**  
 montsutton.com

**SUTTON**  
 LIKE NOWHERE ELSE!

**PANORAMADUODLACÔTE**

Activities and fresh air in abundance  
 Every weekend from  
 September 20th to October 20th

Information:  
 450-538-8485 or 1 800-565-8455

# Just How Do You Get to Three Pines Anyway?

By Alanna Fahey  
BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

**H**ow do you get to Three Pines anyway? is a question that Danny and Lucy McAuley, owners of Brome Lake Books, are asked quite often from fans of Louise Penny visiting the Knowlton-Sutton area.

Three Pines is the fictional village that Penny has created for her outrageously successful detective series featuring Detective Armand Gamache, a charming, intelligent man whose ponderings bring honesty and authenticity to a cast of characters full of ego driven angst and a desperate need to be validated as they search for peace outside of themselves, leading to murder, twists and turns as lies become a way of life.

On October 17th, at 5:00 p.m. Brome Lake Books will be hosting the World Launch of *The Murder Stone*, by Louise Penny. *The Murder Stone* is the fourth

book in the Three Pines series. "We are expecting around 150 people at our launch and 60 people at the Hovey Manor the next day (tickets for that event at Hovey Manor are going fast). We will be serving 'Murder Stone' themed refreshments on Friday. For the Hovey Manor event, there is a tea included in the price of the ticket (\$20.00) for Saturday," explained Lucy McAuley. Penny will be on hand at both events, reading from *The Murder Stone* and signing books.

Not only have Penny's books garnered prestigious awards such as the New Blood Dagger in Britain and the Arthur Ellis Award in Canada, they are doing well on the financial arena as well, McAuley from BLB explained, "Louise Penny has consistently been the top selling author at Brome Lake Books for the past three years and her popularity shows no sign of slowing."

With the likes of Marcel Berlins of *The London Times* stating "Penny writes

with intelligence and subtlety and Quill and Quire Literary Magazine of Canada stating, no mystery reader will regret the time they spend in the snowy village of Three Pines," Penny continues to remain modest as she strives to keep balance in her life.

When asked how she feels about the her recent successes she stated, "Oh, I have lots of moments of fear, uncertainty, nausea. Whenever a new book comes out I worry. When I show my manuscript to my agent for the first time I don't sleep. When I'm writing I'll often awake in the night, filled with doubt. I'm riddled with it. But then I think how lucky I am. Michael and I had a friend. We saw him one morning at breakfast and asked how he was. Now we knew he had prostate cancer, had had a stroke and had been recently diagnosed with Alzheimer's. He said he'd woken up in the night, and as he lay there next to his wife he got to thinking. And what he thought about were his blessings. So he counted them. And fell back asleep. When I wake up at 3 a.m., I think of Al, and count my blessings, and fall back asleep. Whenever I'm fearful, I think of Al. And I know how lucky I am."

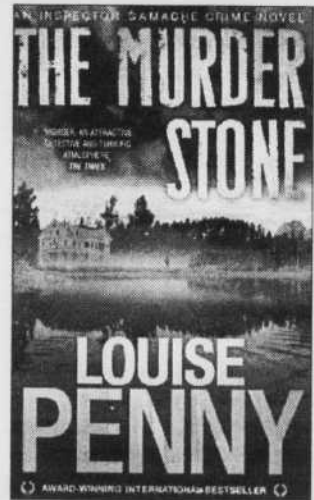
Penny is also constantly lending her support to help those aspiring to be published.

"I am honoured and privileged to read people's works. I know how much I

was helped by others. And I know how much courage it takes to let people see your work. How fragile and vulnerable we feel. And so I'm always impressed when anyone asks if I could read their work. I try to give it the time and thought and respect it deserves. But, I also need to do my own work. So I now ask people not to send me anything from January to June, when I'm concentrating on writing. But through the summer and fall I have a stack of manuscripts to critique, endorse, judge. And that's part of the deal. Others helped me. Now I'm lucky that I get to help others."

With the fourth book coming out in October, there is further good news for fans of Penny. She stated that she is working on her fifth book in the series and it appears that she may have a character in Gamache that she can continue to develop. In the new book the Manoir Bellchasse is very much like Hovey Manor in North Hatley (one of Louise's favorite places) That is why the event is there on the Saturday, October 18th.

Forever eloquent, Penny, when asked, "Did you ever, just once, when you were a little girl, wish this for yourself?," Penny answered, "This was my first and only dream for myself. To live in the country and write books. Took more than 40 years to find the courage, or idiocy, to do it." World Launch, October 17th, 5 p.m. at Brome Lake Book, Knowlton, for more info on this event or the Hovey Manor event, call 450-242-2242, or visit [louisepenny.com](http://louisepenny.com), or [blb@b2b2c.ca](mailto:blb@b2b2c.ca).



7<sup>th</sup> Annual 7<sup>ème</sup> Annuel  
**Breast Cancer Walk / Run**  
**Marcheton**  
**Contre le cancer du sein**

**October 5, 2008 9:30 am**  
Community Centre, Knowlton Qc

**October 5, 2008 9:30 am**  
Community Centre, Knowlton Qc

**le 5 Octobre 2008 09h 30**  
Centre Communautaire, Knowlton Qc

**Présidente d'honneur  
Carol Brault Glover  
Honorary President  
les dons au / profits to  
Département d'oncologie  
BMP  
Oncology Department**

**Reconnaissance pour  
Special recognition for**

Les survivantes du cancer du sein  
Breast Cancer Survivors  
Les coureurs / marcheurs de 10kms les plus rapides  
Fastest 10km runners / walkers  
Les organisations / Corporate Groups

**Principal Sponsor** **Commanditaire principale**

**Info**  
day 450 775 8516 jour  
evening 450 243 1369 soir  
[www.fondationbmp.ca](http://www.fondationbmp.ca)

**on Business**

The Chamber of Commerce of Brome Lake, in conjunction with the Main Streets committee, has chosen the winners of the Main Streets in Bloom contest. We want to give a huge Thank You to all of the businesses that knew they were participating in this flower contest and put such a spectacular showing, and those that did not know and on their own, contributed to the beautification of our town. All businesses on the main streets were judged, whether they are a part of the chamber membership or not.

**WE HAVE MANY WINNERS AND MANY HONORABLE MENTIONS!!**  
THEY ARE AS FOLLOWS:

In the FOSTER sector:

1. Auberge Quilliams and Jardins Foster
2. Auberge du Joli Vent and Estrie Garage/Depanneur Lakeside
3. Motel le Cypres and Le Club de Golf Lac-Brome

In the KNOWLTON sector:

1. Auberge Lakeview and Bromewood Garden
2. Galerie Knowlton and Coiffure Marcel Dusseault
3. Woolrich and Papa Spiros restaurant and England Hill

In the WEST BROME sector:

1. Les Rêves et Jardins

The HONORABLE MENTIONS are so many and we hope we have not left anyone out. In alphabetic order:

Auberge Knowlton, Bank of CIBC, Bank of Montreal, Bousada, B&B Hillhouse, Café Inn, Clémentine à la Campagne, Inauen Coiffure, Knowlbank Seniors Residence, La Passerelle de mousse, Lawrence Antiques, The Crazy Duck, Le Chien Noir, Mountainview Veterinary Services, Boutiques Rococo et Emporium, Sandila, Stonehaven, Stuart Realities, The Marina, The Shack, Uniprix.

A very special mention to the PETTES LIBRARY for their beautiful corner attraction, providing the public with benches and gardens to enjoy.

Certificates will be given out at a special breakfast which will be held for the winners and all those that wish to come. It will be held at the Auberge Quilliams on Tuesday September 30 at 8:00am. Please call the Chamber office to reserve your place. 450-242-2870

**ADVERTORIAL.**

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
 88A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC J0E 1V0  
 THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

## CLASSIFIED

001 Property For Sale

001 Property For Sale

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

155 Travel

290 Articles For Sale

290 Articles For Sale



### FOR SALE

Steven's Camp Road, North Hero, VT  
 4-8 acres of lakefront land.

Ideal for "Estate" living.

Secluded, country setting, private meandering road, 584' shale shoreline. Permits for 3 bedroom homes. Bring your builder!

Contact Linda I. Letourneau @

802.343.2107

802.658.7400 redstonevt.com

## Redstone

**A JOB AT HOME.** Mail work, assemble products or computer work. For free details write to CHR Jobs: 372 Rideau Street, #916, A22, Ottawa, ON, K1N 1G7 or visit www.TopJobCanada.com

**AZ DRIVERS** Needed now. Hiring quality AZ company driver and Owner-Operators. Average length of haul: 1000 miles; great lanes; driver friendly freight and a competitive pay package. Call Celadon Canada, Kitchener, 1-800-332-0518, www.celadoncanada.com

**BE YOUR OWN BOSS.** Earn up to \$3,000+ wk. We are looking for individuals who want to start up their own trucking business. Guaranteed long term work contracts for 1, 3 & 5 ton straight trucks and hwy tractors. Paid while training, G2, G, DZ & AZ lic. OK. Immediate income. 100% financing with approved credit. 1-888-827-6044.

**HOMEWORKERS NEEDED!** To assemble products, stuffing envelopes, mailing / processing circulars, on-line computer work, PC / clerical work available. Up to \$1,500. week, no experience needed! Free info. at: www.Work-Jobs AtHome.com, reference 1-701.

**FOOD SERVICE OFFICER.** THE person will have to be an experienced **Cook** with strong knowledge of institutional cooking. Practice of pastry and/or butchery is an asset. Duties: Supervision of a team of inmates in the production of large quantities of

meal, show culinary techniques, control quality of production, and maintaining order and verify hygiene. The person will have to show trustworthiness through an inquiry. Position consists in replacing regular staff during different leaves of absence. Salary: \$22.33 per hour. A training period is offered. Please send complete resume to Denis Faucher, CSA, S.C.C., Cowansville Institution, 400 For-dyce, Cowansville, J2K 3G6 or fax to (450) 263-4708 or Email: faucherde@csc-scc.gc.ca. Important: please include along with names of references, their phone numbers, and an explicit and detailed authorization to contact these people. CSC offers an employment equity program.

130 Courses

**START A HOME STAGING** business with the ISRP (TM) distance education course. Includes full business training & expert advice from your personal tutor. Free brochure 1-800-267-1829. www.qcdesignschool.com

140 Professional Services

**GRAPHIC ARTIST** Need help with your advertising? I do brochures, posters, logos, business cards, letterhead, CD/DVD covers. Jade Cimon, Graphic Artist, 819-569-5735, jade.cimon@sympatico.ca

**OKANAGAN WINE** IS a comprehensive 168 page glossy booklet featuring over 80 award winning wines from this region. Go to www.TheOkanagan.net to order your copy for only \$9.95 (plus shipping & taxes).

160 Music

**GULBRANSEN TRANSISTOR ELECTRONIC** Organ (apartment size), \$550. Wellesley Boston Antique Piano, \$1,200. firm. Call (450) 243-0034 after 7 p.m.

190 Cars For Sale

**VW PASSAT GLX** Wagon, 2001, 4 WD, V6, blue, 140,000 km., sunroof, mags, fully equipped, excellent condition. **New price \$8,500.** or best offer. Call 819-566-0446.

281 Firewood

**DRY AND SEMI-DRY** fire wood. Mixed hard wood. \$65. per cord. Delivery available. Call (450) 295-2349.

290 Articles For Sale

2002 HONDA ATV, under 1000 km. Asking \$5,500. Call (450) 263-6150.

385 Home Services

**ALL STEEL BUILDINGS,** Canadian made since 1980. Beat the next price increase. 25'x40', 30'x40', 32'x50', 40'x60', many other sizes. Complete building packages and foundations. Call now 1-800-504-7749. www.pioneerbuildings.com

**HOT TUB (SPA)** covers. Best price, best quality. All shapes & colors available. Call 1-866-652-6837 www.thecoverguy.ca

**SUPER SPECIAL:** NEW gas motors, 6.5 h.p., 3/4 inch horizontal crankshaft. Only \$159.00 each. **Dougherty Equipment** 819-821-2590.

380 Tree Cutting

**Entreprise Forestière**  
Kevin Dubé

- Cut wood
- Land clearing (V.T.T.)
- Heating wood & logs
- Tree cutting

Res.: (450) 295-2274  
Cell: (450) 522-6734

**14 years experience**  
**Free estimates**

385 Home Services

380 Tree Cutting

385 Home Services

380 Tree Cutting

385 Home Services

**Selling,  
buying,  
exchanging,  
offering  
services?  
Put it in our  
Classifieds  
for results!**

**To reach our  
Classified  
dept. call:  
450-242-1188  
or  
819-569-9525**

345 Flea Markets

345 Flea Markets

**SUTTON  
SATURDAY  
MARKET**  
Curley Street  
May 3rd-Oct. 11th/08  
8:00 a.m. to 3:00 p.m.  
Rain or shine  
*Welcome all*  
**(450) 538-2834**

001 Property for Sale

050 Rest Homes



**DEAR HOMEOWNER:** Thinking of selling? Put my 20 years experience and my Diamond Award (top 3% of all Quebec Royal LePage agents) to work for you. I am pleased to donate a portion of my commission to the charity of your choice. Free estimates. Knowlton, Sutton, Cowansville and region. Royal LePage Action Broker. **Sharyl Thompson (450) 266-6888.** Website: [www.sharyl.com](http://www.sharyl.com)


035 For Rent

WEST BOLTON - 3 1/2 room apartment, available October 1. \$380. per month. Call (450) 242-1375.

100 Job Opportunities

**\$334 DAILY!** DATA-entry positions available. Internet needed. Income is guaranteed. No experience required. Apply. [www.thedataprogram.com](http://www.thedataprogram.com)

**Looking for a  
job or qualified  
personnel?  
Consult our  
Classified ads!**



**Produits  
Pétroliers  
LAVIGNE  
Inc.**

**HEATING OIL / HUILE À CHAUFFAGE  
GAZ - DIESEL LUBRICANTS / LUBRIFIANTS**

*Call now for your fill-up for the winter heating season*

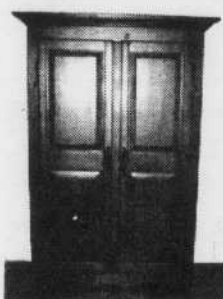
**227 Knowlton Rd., Knowlton**

**450-242-1122**

CLASSIFIED

290 Articles For Sale

NEW LOADED COMPUTER only \$29.99/month! Everyone's approved\*. MDG desktop right to your doorstep from only \$29.99 per month! Intel Processor, 2 GB Ram, 500 GB HD, 22" LCD flat panel, Windows Vista, loads of software or 15.4" Notebook! In-house financing. (\*Call for conditions). 1-800-791-1174.



PINE ARMOIRE, Micheline Basilières creation. 44" x 16" x 72" high. Asking \$1,200. Call Lynda at (450) 242-1937.

It pays to advertise in the classifieds

330 Pets

DOG OBEDIENCE COURSES at Knowlton Community Centre starting Sunday, September 28, 9 a.m. for beginners, 10 a.m. for intermediate (also tricks and games). Register now at the Community Centre. (450) 242-2020. Instructor: Jeri McGovern.

To sell or buy, consult our Classified ads.

425 Bus. Opportunities

Want to earn more money? Learn to operate a Mini-Office Outlet from home. Free online training, flexible hours, great income. [www.jocelynelessard.info](http://www.jocelynelessard.info)

340 Garage Sales

MANSONVILLE Sale - Used Books, huge selection; clothing, \$5. per large bag; numerous other items from basement to attic. Come have a tea with us while you browse. Reilly House, 302 Principal, Mansonville, September 27 and 28, 9 a.m. to 4 p.m.

425 Bus. Opportunities

COKE/M&M VENDING ROUTE. You can earn \$100K per year with 20 great locations! 1-800-367-8409 ext. 3178.

425 Bus. Opportunities

Looking for a companion? Place an ad in the classifieds. (819) 569-9525 (450) 242-1188

425 Bus. Opportunities

MATTRESS CLEANING AND sanitizing business. 4,300 European dealers. New to Canada. Removes dust mites and harmful allergens Big profits, small investment. Hygienitech 1-888-999-9030 [www.hygienitech.com](http://www.hygienitech.com)

NEW TO CANADA! Distributors wanted for unique Nanotechnology fuel additive. Save up to 25% on gas, diesel and heating oil! 18 years worldwide track record! [www.eeFuel.ca](http://www.eeFuel.ca), 1-800-851-7017.

TROUT POND AND Greenhouse. Newly built home with 83 acres. Trees and vegetables. Opportunity is waiting for you! [www.canada.treefarm.com](http://www.canada.treefarm.com)

Classifieds (819) 569-9525 (450) 242-1188

440 Miscellaneous

A CRIMINAL RECORD will affect your employment opportunities. A pardon removes your criminal record. To remove your criminal record, call now toll free: (1-8-now-pardon) 1-866-972-7366. [www.RemoveYourRecord.com](http://www.RemoveYourRecord.com).

ARE YOU SINKING in debt? 1st, 2nd and 3rd mortgages, bruised credit, bank turn downs, debt consolidation, refinancing, power of sale, past bankrupt, home renovations. We can lend a hand. [www.canadalend.com](http://www.canadalend.com). Toll free 1-866-1 CAN LEND (1-866-422-6536). Call now!

CLEAN DRIVING RECORD? Grey Power could save you up to \$400. on your car insurance. Call 1-866-473-9302 for no-obligation quote. Open weekends.

Fulford News

The new school year is at hand and some of our students are leaving to study elsewhere: Evan Wright and Wyatt Wright are returning to Champlain CEGEP, St. Lambert Campus, and Shannon Tremblay is entering Vanier CEGEP, St. Laurent. On graduating from Massey-Vanier, Shannon won awards from the Butters Foundation and Knowlton Academy. She also entertained classmates at a pre-Prom party at her home.

Among the young set, Mahalia Robinson enjoyed a class trip to Le Village Quebecois d'Antan, Drummondville, and won a Book Award for Academic Excellence in Grade 3 and Minor K, Track and Field Crest and Cross-country Crest. Nate Robinson joined the class trip to Granby zoo and won a Book Award for Academic Improvement in all subjects and Minor K, Track and Field Crest. Anissa Badger spent three days at Camp Hearth near Eastman and received a cup for cooking class.

Sympathy to Ron Giguere and his siblings on the death of their mother, Alexina (nee Pepin), formerly of Fulford.

Submitted by Margaret Fordham

Military Whist played at Foster

The St. James Guild sponsored a Military Whist on September 8 with 8 tables playing whist and there were 3 people at the game table.

The card convenor, Nancy Dixon, extended 57th Anniversary greeting to Russell and Catherine Lawrence.

Highest score in whist went to Captain Muriel Whitehead, Rita McKerrill, Russell Lawrence and Catherine Lawrence with 33 flags. Second prize was a draw between two tables and June Call, captain, Bruce McPherson, Margaret Royea and Gerard Coupland won the cut with 32 flags. Low score went to Captain Jean Riti, Bobbie Cochrane, Cliff Cochrane and Herbie Riti with 20 flags.

Connie Peacock was the winner at the game table and Elvia Johnson took the four 7's prize.

Door prizes went to Rita McKerrill, Doreen McPherson, Donald Page, Ola Streeter, Arnold Fletcher, Bernice Lefebvre, Nathan Perkins, Nellie Darling, George Bailey, Reba Holloway, Shirley Beaulac, June Call, Jean Riti, Doris Wilson, Pat Benoit, Russell Lawrence, Douglas Talbot, Gerald Coupland, Bruce McPherson, Elvia Johnson, George Wilson, Gladys Cook, Connie Peacock and Catherine Lawrence.

June Call was the winner of the groceries and Doug Talbot and Gerald Coupland each won a cake.

Many thanks to all who helped in any way with this card party and our next one will be 500 on September 22 at 7:30 p.m. We hope to see you all back then and we hope May Banks will be with us then.

Submitted by Muriel Whitehead

485 Public Notices

VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

SPECIAL COUNCIL MEETING

WEDNESDAY,  
SEPTEMBER 24<sup>TH</sup>, 2008,  
5:30 PM

CENTRE LAC-BROME, 270, VICTORIA

RE: ADOPTION OF A BORROWING BY-LAW (250,000\$) (CONSTRUCTION OF A BUILDING, DOUGLASS BEACH)

INFO : 450-243-6111  
[reception@ville.lac-brome.qc.ca](mailto:reception@ville.lac-brome.qc.ca)

QCNA Blanket Classified Ads

Antiques

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps and records. 514-501-9072.

Business Opportunities

SENERGISER VENDING\$ Healthy Energy Gum & Mints with natural ingredients \*Incredible cash income \*Protected territories. For free brochure & samples call now! 8 0 0 - 6 6 1 - 1 8 3 2 [www.energiservending.com](http://www.energiservending.com).

Employment Opportunities

CONNECT NOW and get 1st month free! Telephone reconnect with long distance and internet. Great rates and service. Call 1-877-336-2274. Phone Factory: [www.phonefactory.ca](http://www.phonefactory.ca) sign up and save!

Financial Services

\$500\$ LOAN SERVICE, by phone, no credit refused, quick and easy, payable over 6 or 12 installments. Toll Free: 1-877-776-1660.

For Sale

Classified Ads Work! The Quebec Community Newspapers Association can place your ad into 28 weekly newspapers across Quebec for just \$160. If you have something to sell, want to buy or need to promote - classified ads are the way to go! Call Marnie at QCNA for more information. 514-453-6300. Visit: [www.qcna.org](http://www.qcna.org).

A FREE TELEPHONE SERVICE - Get your first month free. Bad credit, don't sweat it. No deposits, no credit checks. Call Freedom Phone Lines today toll free 1-866-884-7464.

NEW LOADED COMPUTER ONLY \$29.99/month! Everyone's approved\*. MDG Desktop right to your doorstep from on \$29.99/month! Intel processor, 2 GB RAM, 500 GB HD, 22" LCD flat panel, Windows Vista and loads of software, or 15.4" Notebook! In-house financing (call for conditions) 1-800-236-2504.

FUTURE STEEL BUILDINGS durable, dependable, pre-engineered, all-steel structures. Custom made to suit

your needs and requirements. Factory direct affordable prices. Call 1-800-668-8653 ext. 170 for free brochure.

#1 high speed internet \$18.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 5Mps download and 800Kbps upload. Order today at [www.acanac.ca](http://www.acanac.ca) or call toll free 1-866-281-3538.

HOT TUB (SPA) Covers. Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. [www.thecoverguy.ca](http://www.thecoverguy.ca).

HOT TUB 2008, loaded, all options, cover, warranty, new, still in wrap. Cost \$9,000, sell \$4,900. Delivery Possible. 514-745-6536.

AFFORDABLE PHONE RECONNECTION. Bad credit - no problem! Call Tembo Telecom and ask about our new customer special. Sign up online and save \$20. 1-877-266-6398; [www.tembo.ca](http://www.tembo.ca).

Help Wanted JOIN CANADA'S MOST UNIQUE HOME PARTY COMPANY and earn great

money, part time or full time. No money collection or deliveries. No experience needed. [www.realstylemadeeasy.com](http://www.realstylemadeeasy.com) or call 1-866-378-4331.

Personals DATING SERVICE. Long term / short term relationships, free calls! 1-866-512-8367. Exchange voice messages, voice mailboxes 1-866-573-0914. Live adult casual conversations 1 on 1 1-866-522-7131, meet on chat lines. Local single ladies 1-866-512-9083 (18+).

Vacation/Travel TIMESHARE FORECLOSURES - Save 60-80% off retail! Best resorts & seasons! Throughout Canada, US, Caribbean and more! Call for free catalogue today! 1-800-731-8046 [www.holidaygroup.com/sc](http://www.holidaygroup.com/sc).

ALL INCLUSIVE PACKAGES - Book online at [www.canadatravels.com](http://www.canadatravels.com) and save more on your vacations. Use code NCA74327 for discount or call us toll free at 1-800-563-5722.

## CLASSIFIED

## Royal Canadian Legion Branch 23, Knowlton

The main purpose of the Legion is to support our veterans, encourage.

The youth of the area and be a visible presence in the community. This has certainly been achieved by Brome Branch 23.

Donations have been made to the following organizations in 2007

Massey-Vanier Scholarship and Bursary Fund  
Knowlton Academy Ski Program  
Mansonville Elementary  
Ecole St. Edouard  
St. Anne's Veterans Hospital  
The Last Post Fund (Field of Honour)  
Royal Commonwealth Ex-Services League  
(Caribbean Veterans)  
Mackay Rehabilitation Centre  
Crohns & Colitis Foundation  
Canada Day Committee  
Massey-Vanier 725 Air Cade Squadron  
Pettes Memorial Library  
1st Knowlton Scout Group

Eastern Townships Disabled Skiers Foundation  
Storytelling/Festival du Conte

The Branch has participated in the Canada Day Festivities by providing a Colour Party for the Opening Ceremonies. Our annual BBQ is always appreciated by members. The Branch also hold a Flag Day Service in June at both the local cemeteries and has a closing Wine & Cheese Reception at which time donations are presented. This year Brome Branch 23 was host to a very successful District Golf Tournament held at Golf des Lac in Bromont. This event would and could not have happened with the very hard work of Comrade Maurice Russell, who spent many hours making sure this event would take place.

Brome Branch 23 is a small branch compared to many branches in the Yamaska District but we feel that our presence plays a special role in the Town of Brome Lake and we would like to thank all who support our activities and especially our Poppy Campaign.

MS lives here.

MS is the most common neurological disease affecting young adults in Canada.

**MS** Multiple Sclerosis Society of Canada

1-800-268-7582 www.mssociety.ca

## Knowlton Golden Age Club met

The Knowlton Golden Age Club met at the Community Center at 1:30 p.m. on September 4th, 2008 for the first meeting of the 2008-2009 season, with 17 members present. The President, Rita Hamilton, welcomed everyone. The Treasurer, Marsha Emmett, gave a financial report. The half and half winners were Ken Eagan and Rita Hamilton. Door prize winners were Viola Persons, Bernie Lefebvre, Marsha Emmett and Helen Mailloux.

Being the first Thursday of the month Bingo was played and the caller was Herbie Riti. Winners at bingo were Marsha Emmett, Doreen Kirby, Audrey Mailloux, Helen

Mailloux, Viola Persons, Jean Riti, Pat Benoit, Rita Hamilton, Bobby Cochrane, Cliff Cochrane, Donald Page, Bernie Lefebvre.

The afternoon concluded after refreshments were served.

The Knowlton Golden Age Club met at the Community Center at 1:30 p.m. on September 18th with 21 members present. The President welcomed everyone. The Treasurer's report was given.

The half and half winners were Bobby Cochrane and Pat Benoit. Door prize winners were Rita Hamilton, Herbie Riti and Donald Page.

There were 4 tables of '500' and one games table. The winners at

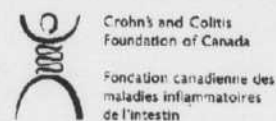
'500' were 1st Ruth Lefebvre with a score of 5550; 2nd Jean-Paul St. Pierre with a score of 5030 and 3rd Herbie Riti with a score of 4880. The games table winner was Henry Manfield.

The afternoon concluded after refreshments were served. The next meeting will be on October 2nd, 2008 at 1:30 p.m.

Submitted by  
Jean Riti

## Inflammatory Bowel Disease.

Only the Pain is predictable.



Crohn's and Colitis Foundation of Canada

Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin

With your help a cure will be found.

1-800-387-1479

## Order of the Easter Star #35, Owlshead, Whist Party.

Tuesday night's card party at the Oddfellows' hall was sponsored by the "Eastern Star" Ladies from Mansonville. There were 17 tables of players. Tables #4 and #11 tied for first place with table #11 winning the draw, each having 40 points. The winners were Captain Margaret Royea, Mary Taylor, Kindred and Lillian Burnham. Table #4 came second also with 40 points for Captain Doris Wilson, Gladys Cook, Annie Jones and Katie Jones. Table #3 won the booby prize with 16 points for Captain Did DeSolla, Elvia Johnson, Rita and George. Shirley Beaulac received a prize for having four 8's, Bob Newell for having four 7's. Door prizes went to Lil Burnham, Pat Benoit, George Wilson, Rita

Hamilton, Gladys Cook, Paulette Bowbrick, George Bailey, Doreen McPherson, Martha Dudley, Arthur Hall, Kenny Streule, Marsha Emmett, Kin McGill, Gilles Nadeau, Margaret Royea, Yvette McElreavy, Doreen Kirby, Shirley Beaulac, Elvia Johnson, Janet Patch and Don Page. The grocery basket was won by Pat Harvey. Peggy Battley, Normand Allain and Gilles Nadeau ended the prizes. The ladies served some good refreshments and we all enjoyed catching up with people we don't see very often. The money raised was for the different charities the organization is interested in and was much appreciated. See you all next week.

Edna Badger

## Get Your Garage Sale Kit

And Make Your Event a Success!



only  
**\$15<sup>00</sup>**  
+ taxes (\$16.93)

INCLUDES  
1 DAY ADVERTISING!  
Call or stop by  
our office

THE  
**RECORD**

1195 Galt St. East, Sherbrooke  
819-569-9525

or

88-A Lakeside Rd., Knowlton  
450-242-1188

(kits must be picked up at our office)

## Each kit includes:

- 3 Fluorescent 11" x 14" All-weather Signs
- 140 Bright Pre-Priced Labels
- Successful Garage Sale Tips
- Pre-Sale Checklist
- Sales Record Form
- E-Z Stake Assembly Kit including:
  - 3- 24" Wooden Sign Stakes
  - 3- Assembly Bands
  - 6- Balloons

# Tournée des 20

By Wendy Denman

BROME COUNTY NEW CORRESPONDENT

In the western portion of Brome-Missisquoi the fall leaves are close to the peak of their splendour, the apples are falling off the trees, the grape harvest is reaching its height and twenty-one artists and artisans are opening their studios to the public for the next four weekends.

The annual Tournée des 20 takes advantage of the beauty of nature at this time of year in a region rich with apple orchards, vineyards and gentle vistas. One of Quebec's major wine producing regions, the tiny municipalities surrounding the town of Bedford are also rich with artistic talent. "It is a wonderful region of the countryside," says artist Linda Hobley.

"Here art and the beauty of nature share a special harmony. The works presented on the tour are professional and original and carry the uniquely personal signature of this region. We time the tour so it will mesh perfectly with the area's changing leaves."

The 13th edition of the art tour takes place in and around nine municipalities - Dunham, Frelighsburg, Pigeon Hill, St. Armand, Notre Dame de Stanbridge, Philipsburg, Mystic, Bedford and Stanbridge East. The range of art created in the participating studios is eclectic and includes acrylic, oil, watercolour and fabric paintings, pottery and porcelain, print-making, wood-working, photography, fused glass, stained-glass and this year the addition

of iron-working.

Every year new members are added to the tour while others take a time out. This year Tournée des 20 welcomes seven new members - Annie Ducharme and Vera Ströbele, jewellery makers; Gilles Chabot, woodworker; Marie Madore, printer; Michel Paradis, forger; Yolanda Brouillard, painter and Catherine Lauda, glass artist.

"There's a core selection committee that's responsible for admitting any new artists," says Hobley, who has been a tour member for nine years, and volunteer organizer. "The criteria for joining are quite stiff. I really like the tour because the quality is very high and the artists are very dedicated. It's an honour to be part of it."

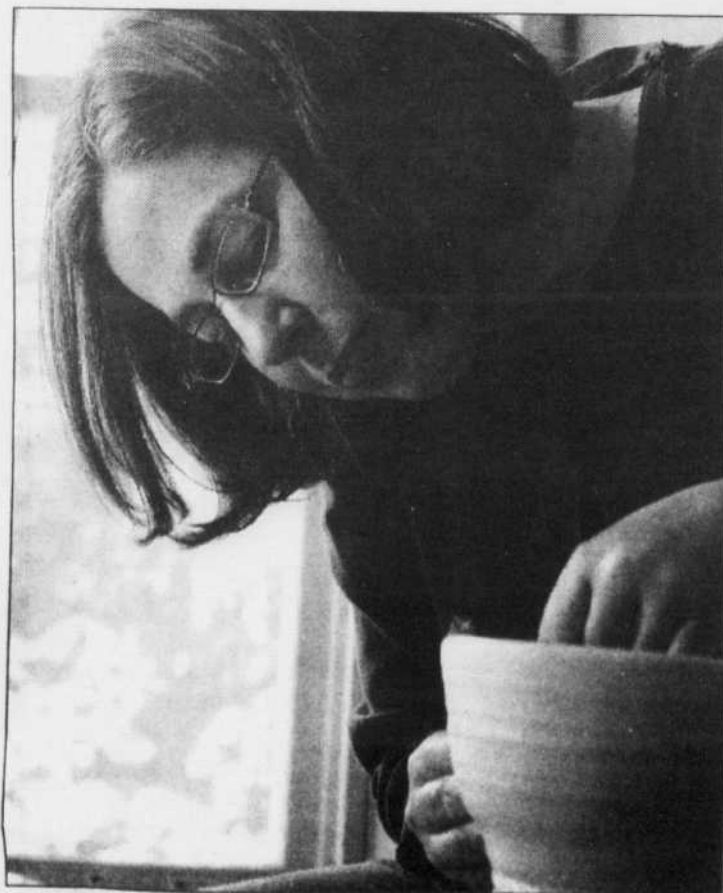
"We try to keep the tour just around twenty, we don't want to get too big, this year I think we may be one over our magic number. Our aim is to offer the public the chance to visit a wide-range of gifted artists working in their own environments."

The works of all the artists are showcased at the Centre d' Art de Frelighsburg. "The collective show continues through out the duration of the tour and is a good chance for people to get an overview of the tour and decide which studios

they would most like to visit."

The Tournée des 20 is in an ideal location to attract visitors from other regions of the Townships as well as Montreal and Vermont. The number of visitors varies year to year, when the weather is good, studios can be become very busy. "The last few years have been very good, people are getting to know the tour, much of it is word of mouth as well as repeat visits. We encourage people to take a chance and go to studios they've never visited before as well as their old favourites. It's such a beautiful region, that if visitors go to only one studio it's worth the trip."

The Tournée des 20 studios are open 10 a.m. to 6 p.m., September 27th-28th, October 4th-5th, 11th-13th, and 18th-19th. Brochures with descriptions and maps are available in Montreal at Info-Arts Bell in Place des Arts, and locally at Frelighsburg Town Hall, Dunham Public Library, branches of Caisse Populaire Desjardins in the region, at local tourist information centres or by calling 1-888-811-4928.



PHOTOS COURTESY OF LINDA HOBLEY (LEFT AND ABOVE) AND KEN TANNAHILL (TOP RIGHT)

Artist Linda Hobley (top right), inspired by nature, created the Bible setting known as the "Fall in the Garden of Eden" (above). Naomi Pearl (left) creates Sushi ware with porcelain clay, glazing with high temperature wood ash glazes.